

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Рычкова Л.В.</b> Взаимодействие языков как социолингвистическая проблема.....	10
<b>Соколова А.А., Соколова С.Н.</b> Культура безопасности в эпоху гибридных войн.....	19
<b>Сребрянская Н.А.</b> Современные тенденции в развитии словаря языка.....	26
<b>СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ЛИНГВИСТИКЕ И ТЕОРИИ КОММУНИКАЦИИ</b>	
<b>Аквазба Е.О.</b> Языковая картина мира в дискурсе современных научных знаний.....	33
<b>Аксенчик Н.В.</b> Информационно-образовательная среда университета как среда коммуникации.....	38
<b>Бабровіч Т.С.</b> Запазычанне як адзін са спосабаў намінацыі найменняў будаўнічай сферы ў сучаснай беларускай мове.....	43
<b>Бедрицкая Л.В., Василевская Л.И., Карлова Г.Г.</b> Как платформу назовешь, так она и поплывет.....	51
<b>Вавуло И.Н.</b> К вопросу о лингвистических особенностях латинского языка в сфере юриспруденции.....	57
<b>Вакулик И.И.</b> Гиперо-гипонимические отношения в системе терминологической номинации.....	63
<b>Володько С.М., Сидельникова Е.С.</b> Лингвистика, межкультурная коммуникация и содержание иноязычного образования.....	69
<b>Вопсева Д.В.</b> Коммуникативные способы манипулятивного воздействия в газетно-публицистическом дискурсе.....	74
<b>Гайдукевич В.С.</b> Контрастивный анализ англоязычных и китайскоязычных газетных заголовков как диктем-прагмем (на материале американской газеты «USA Today» и китайской газеты «人民日报» за период с января по март 2020 года).....	84
<b>Гацук Е.Ю.</b> Sketch Engine как инструмент для выявления специальных номинаций (на примере англоязычных текстов предметной области «Языковая политика»).....	89
<b>Енбаева Л.В., Желтышева Е.А.</b> Лингвостилистические характеристики музыкального академического дискурса на материале научной статьи.....	96
<b>Искам А.Н.</b> Белорусские фразеологические заимствования из украинского языка.....	102
<b>Кириллова Е.Б.</b> Языковая и коммуникативная особенности современного общества.....	107
<b>Котова И.Ю.</b> Языковые средства выражения самопрезентации с семантическим компонентом «коллаборативное взаимодействие» (на материале англоязычных резюме).....	112
<b>Кульбеда А.А.</b> Лексико-семантические характеристики тематической группы «Воин» в английском языке (современный период).....	116
<b>Лапунова О.В.</b> Прагматический аспект перевода англоязычной критической статьи.....	122
<b>Лебедева Л.А.</b> Метафорическое восприятие реальности (на материале	128

речей М.Л. Кинга).....	
<b>Леонченко С.Н., Шуша Н.В.</b> О методах лингвистического моделирования в немецком языке.....	138
<b>Лещенко Ю.Е.</b> Внутриязыковые и межъязыковые связи в двуязычном ментальном лексиконе.....	143
<b>Майер В.С.</b> Объективация лингвокультурных концептов в современном немецком языке (на материале проекта «Слово года»).....	149
<b>Маркова А.Б.</b> Особенности выражения семантики отрицания в герундиальных конструкциях в английском языке.....	155
<b>Медведева С.Н.</b> Классификация способов выделения конструкций как значимая проблема конструкционной грамматики.....	160
<b>Мельникова К.А., Бабаян В.Н.</b> Политкорректный медиадискурс как способ достижения коммуникативной свободы общения.....	169
<b>Миринова М.Ю.</b> Терминологическая репрезентация концепта цвет.....	175
<b>Муфазалова Ю.С.</b> Синтаксические средства выражения оценки в англоязычных медиатекстах (на примере издания The guardian).....	181
<b>Насонова А.М.</b> Подходы к описанию запрета в лингвистических теориях.....	186
<b>Новосельцева И.И.</b> Иноязычные форманты в медиасловотворчестве.....	191
<b>Семак Д.С.</b> Семантика эмотивных единиц в англоязычном публицистическом дискурсе.....	204
<b>Тюкина Л.А., Бабаян В.Н.</b> Определение понятия юмористический диалогический дискурс и его основные характеристики.....	209
<b>Флянтикова Е.В.</b> Терминология, используемая в лингвокультурологических работах.....	215
<b>Халупо О.И.</b> Лингвокультурные знания как фактор реализации успешной межкультурной коммуникации.....	226
<b>Хаустова Н.А.</b> Техника построения моделей эффективных коммуникаций при проведении деловых переговоров.....	232
<b>Цолоева С.Б.</b> Лингвистические особенности англоязычного рекламного текста (на примере текстов сферы дизайна и архитектуры).....	236
<b>Шетэля В.</b> О гидрониме <i>Рейн</i> и его производных стихотворной строке К.Н. Батюшкова.....	242
<b>ФИЛОСОФСКО-КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ</b>	
<b>Бурдыко О.В., Имперович В.В.</b> Формирование культуры межнационального общения в процессе адаптации иностранных студентов.....	247
<b>Василевская В.Э.</b> Этноконфликтология в современной социокультурной реальности.....	252
<b>Голубцова Н.В., Глушкова О.В., Матвеева О.Н.</b> Русская картина мира глазами иностранных обучающихся.....	256
<b>Jilevich O.F.</b> Allégorie et symbole: la quête du sens (à l'exemple du roman philosophique-allegorique moderne).....	262
<b>Жмакина Т.В.</b> Аргументологические основания политической коммуникации.....	269
<b>Изотова Л. А.</b> Гендерная стереотипизация на примере английских пословиц и поговорок.....	276
<b>Кателина Л.С., Дедова О.М., Корнев В.А.</b> Особенности мировосприятия.....	281

у носителей разных культур.....	
<b>Кириллова Е.Б.</b> Некоторые языковые и коммуникативные особенности современного общества.....	291
<b>Козлова О.А.</b> Современный молодежный фольклор.....	296
<b>Коновалова Ю.С.</b> Языковая репрезентация концепта <i>Youth</i> ('молодость') в текстах песен американских и английских исполнителей XX века.....	301
<b>Кузнецова Е.В.</b> Язык и языковая личность: проблема лингвистической идентификации.....	309
<b>Лозицкая И.М.</b> Использование электронных книжных изданий в развитии компетенций коммуникации при организации изучения учебного предмета «Русская литература» на третьей ступени общего среднего образования.....	315
<b>Лозицкий В.Л.</b> Клиповое мышление и проблема коммуникации в условиях информационно-образовательной среды современного учреждения высшего образования.....	322
<b>Магфурова С.О., Хузин И.Р., Мустафин А.Ф.</b> К вопросу о формировании ответственности у младших школьников средствами социокультурной деятельности.....	329
<b>Мацкевич В.Н.</b> Краткий обзор истории развития банков и банковского дела на территории Европы и Германии до конца XIX века.....	334
<b>Медиченко Л.Е.</b> Влияние процессов межкультурной коммуникации на динамику национально-культурной идентичности.....	339
<b>Миронова Н.А.</b> Историко-культурологический компонент содержания программ среднего профессионального образования по дисциплине «Иностранный язык»: проблемы и перспективы.....	344
<b>Пивавар К.С.</b> Актуальнасць канцэпцыі «культурнай пісьменнасці» Э. Хірша у сучаснай лінгвістыцы і тэорыі міжкультурнай камунікацыі.....	349
<b>Слепович В.С.</b> Культурная идентичность и межкультурная коммуникация в бизнесе.....	353
<b>Чернова М.С.</b> Народность творчества А. С. Пушкина и А. Мицкевича в контексте европейского народознания.....	359
<b>ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ, ПЕРЕВОД И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ТЕКСТА В МНОГОКУЛЬТУРНОМ МИРЕ</b>	
<b>Багарадава Т.Р.</b> Ідэйна-эстэтычнае ўвасабленне ваеннай тэмы ў беларускай апавесці перыяду 1920 – 1930-х гг.....	367
<b>Базар Н.М.</b> Цытата ў паэзіі Леаніда Дранько-Майсюка.....	372
<b>Батурина Е.Л.</b> Использование обрамляющей композиции в немецкой литературе конца XVIII– начала XIX веков (на материале произведений Й.В. фон Гете, Л. Тика, Э.Т.А. Гофмана, К.Брентано).....	379
<b>Борбат Т.І., Ячмянёва І.М.</b> Вобраз жанчыны-сялянкі ў апавяданнях А. Кудраўца.....	385
<b>Вавуло И.Н.</b> Коммуникативный и лингвистический аспекты перевода научного текста.....	392
<b>Голикова Т.И., Ковалева А.А.</b> Феномен политкорректности в англоязычном политическом дискурсе.....	398
<b>Губская О.Н.</b> Рэальны факт і мастацкі дыскурс: спосабы ўзаемадзеяння... ..	404
<b>Егошина Н.Г.</b> Вербальная репрезентация кибербуллинга.....	412
<b>Жилевич О.Ф.</b> Роль философско-аллегорического романа в творчестве.....	417

Паскаля Киньяра.....	
<b>Иванова С.С.</b> Аспекты интерпретации референциально «непрозрачных» терминов в философском дискурсе (на примере польскоязычных текстов Л. Колаковского и Б. Скарги).....	425
<b>Крохмальник А.Ю.</b> Контекстуальная реализация словосочетания <i>студент-иностранец</i> в художественных, публицистических и научно-популярных текстах (на материале национального корпуса русского языка).....	430
<b>Лапцёнак І.Б.</b> Мастацка-эстэтычная адметнасць паэзіі С. Ясеніна ў беларускім кантэксце яго спадчыны (на прыкладзе літаратурна-крытычных прац і перакладаў).....	436
<b>Маркина А.Н., Евстафиади О.В.</b> Передача комического в переводах романа Л.М. Олкотт «Little Women» на русский язык.....	441
<b>Новожилова А.А., Королькова С.А.</b> Оценка качества машинного перевода (на материале городского портала).....	447
<b>Петрачкова И.М.</b> Лингвокультурная специфика прецедентных антропонимов в русских драматургических текстах Виктора Сергеевича Розова.....	456
<b>Слепович В.С.</b> Редактирование текстов перевода и ... оригинала.....	466
<b>Сяргеева А.М.</b> Сродкі перадачы эмацыйнага стану персанажаў у ранняй прозе Івана Мележа і іх адлюстраванне ў рускамоўным перакладзе.....	472
<b>Тимахович Н.Н.</b> Особенности перевода текстов биологической тематики.....	478
<b>Тригубова Д.Л.</b> Специфика использования стилистических средств в тэглайне как одном из типов киноаннотаций.....	482
<b>Чмаравя М.І.</b> Францішак Рут Ціхі як перакладчык і папулярызатар беларускай літаратуры ў міжваеннай Чэхаславакіі (да 135 годдзя з дня нараджэння).....	488
<b>Шевченко К.В.</b> Лингвокреативность политика в фокусе переводческого действия (на материале английского, немецкого и русского языков).....	494
<b>Шматкова І.І.</b> Экзистэнцыйныя пошукі паэзіі Ірыны Багдановіч.....	501
<b>Ярмоленка А.У.</b> Першая сусветная вайна ў творчасці М. Гарэцкага і К. Чорнага.....	506
<b>РОДНОЙ И ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ КАК СРЕДСТВО КОММУНИКАЦИИ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ</b>	
<b>Арсентьева М.Ф.</b> Особенности перевода служебных частей речи (на примере предложений из текстов таможенной направленности).....	514
<b>Буракова М.У.</b> Роля і месца нагляднай семантызацыі ў тэрміналагічных слоўніках новага тыпу.....	521
<b>Бурханская Н.Н.</b> Дипломатическая риторика (военный профиль).....	526
<b>Gelashvili E., Tumakaeva F., Glushkova O., Golubtsova N.</b> Analysis of typical communicative situations arising in the process of teaching foreign students in russian as a foreign language.....	531
<b>Даніра Т.П., Даніра Р.В.</b> Камунікацыя на беларускай мове ў прафесійнай сферы ва ўмовах мультылінгвізму.....	536
<b>Козловская Н.А.</b> Особенности межфразовой связи на примерах лексики немецкого языка.....	541
<b>Корнев В.А., Карпова А.В., Папшева Г.О.</b> Формирование когнитивного	546

компонента межкультурной компетенции в рамках дисциплины «Русский язык как иностранный».....	
<b>Костерова И.Н.</b> Эффективность интерактивных технологий при обучении иностранному языку.....	550
<b>Кузнецова М.М.</b> Рэпрэзентацыя беларускіх і нямецкіх аддзеяслоўных агентаў у сацыяльна-бытавой сферы.....	555
<b>Матюшова К.С.</b> Проблема паронимии в научном стиле (на материале английской ветеринарной терминологии).....	559
<b>Найдёнова А.А.</b> Современные социальные технологии обучения иностранному языку в профессиональной сфере.....	564
<b>Невар А.В.</b> Принципы перевода терминологии правовых документов.....	570
<b>Пономарева Т.А.</b> Развитие коммуникативной культуры у студентов технических вузов при помощи интерактивных методов обучения на занятиях по иностранному языку.....	574
<b>Радькова С.А.</b> Обучение юридическому дискурсу как составляющая формирования профессионально ориентированной иноязычной межкультурной коммуникативной компетенции студентов-юристов.....	578
<b>Раткевич М.А.</b> Обучение польскому языку будущих сотрудников пограничного контроля: задачи и пути их решения.....	586
<b>Русак В.У.</b> Метадычныя рэкамендацыі па вывучэнні тэрміналогіі лясной гаспадаркі ў межах курса «Беларуская мова (прафесійная лексіка)».....	592
<b>Селиванова Е.А.</b> Межкультурное общение и межкультурное обучение...	600
<b>Seluchizkaja L.N.</b> Stand und perspektive der deutschen sprache und der germanistik in der zeit der globalisierung.....	604
<b>Татаревич М.В.</b> Обучение иностранному языку в сфере профессиональной коммуникации.....	609
<b>Ширяев В.В.</b> Роль иностранных языков как средства профессиональной коммуникации.....	613
<b>Шкапова А.В.</b> Профессионально-ориентированное обучение как способ повышения мотивации в изучении иностранного языка.....	619
<b>Юнаш М.В.</b> Обучение иностранных студентов юридического профиля причастиям русского языка.....	624
<b>РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ В СОВРЕМЕННЫХ СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ УСЛОВИЯХ</b>	
<b>Армоник Л.Б.</b> Художественное произведение на уроке РКИ: объект смыслового восприятия и средство обучения языку.....	631
<b>Баско Н.В.</b> Перифразы топонимов как источник страноведческих знаний.....	636
<b>Божкова М.И.</b> О фонетическом аспекте работы с текстом по специальности.....	646
<b>Вербицкая О.И.</b> Лингвокультурологический аспект в преподавании РКИ: особенности языковых структур Китая и Беларуси.....	650
<b>Gelashvili E., Tumakaeva F., Glushkova O., Golubtsova N.</b> Analysis of typical communicative situations arising in the process of teaching foreign students in russian as a foreign language.....	656
<b>Глушкова О.В., Голубцова Н.В., Матвеева О.Н.</b> Лингвострановедческий аспект как одно из важных условий мотивации в изучении РКИ в медицинском вузе.....	661
<b>Голуб И.А., Прокофьева Л.В.</b> Синхронный онлайн-урок по РКИ.....	667

<b>Дорогокупец-Новицкая О.М.</b> Использование современных технологий на занятиях по лингвострановедению для иностранных студентов.....	670
<b>Ермошина М.А.</b> Положение русского языка как иностранного в высших учебных заведениях Северной Македонии: проблемы и перспективы.....	677
<b>Касьянова В.М.</b> Речевой портрет литературного героя (на материале повести С. Абрамова «Человек со звезды»).....	683
<b>Корженевич Ю.В.</b> Особенности организации интерактивного обучения русскому языку как иностранному в режиме онлайн.....	692
<b>Лапуцкая И.И.</b> Определение содержания социокультурного модуля в курсе русского языка как иностранного.....	697
<b>Луганская Д.Л., Володарская Е.Б.</b> Особенности обучения чтению китайских студентов на материале аутентичных текстов (уровень В2).....	705
<b>Разуваева Л.В.</b> Некоторые способы решения проблем межкультурной коммуникации иностранных студентов.....	711
<b>Ригина Н.А.</b> Формирование функциональной грамотности на занятиях по РКИ.....	716
<b>МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКУ В УСЛОВИЯХ ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ПРОСТРАНСТВА</b>	
<b>Аржановская А.В.</b> Интеграция социокультурного подхода в проектирование образовательного процесса при обучении иностранному языку.....	721
<b>Барановская Е.В.</b> Проектный метода как способ обучения иностранному языку в условиях поликультурного пространства.....	725
<b>Бахарева Е.А.</b> К проблеме определения понятия «лингвокультурологическая компетенция».....	728
<b>Ганчар Н.П.</b> Методическая разработка по обучению чтению на английском языке с применением технологии QR-кода (буква «Ее»).....	735
<b>Голикова Т.В.</b> Особенности методики онлайн межкультурной коммуникации будущих инженеров с зарубежными партнерами.....	740
<b>Давыдава Г.М.</b> Запазычаная лексіка пры выкладанні беларускай мовы...	746
<b>Журавихина Е.В.</b> Языковое образование как фактор формирования поликультурной личности в условиях современного поликультурного пространства.....	752
<b>Касперович О.М.</b> Роль социокультурного развития личности обучающегося при организации обучения иностранному языку на базовом уровне.....	757
<b>Кирейчук Е.Ю.</b> Из опыта организации дебатов в курсе практической риторики.....	762
<b>Кожухова Н.Е.</b> Тест как отражение порождающей структуры высказывания (учет ошибок иностранных учащихся в тестах).....	773
<b>Колобкова Н.Н.</b> Развитие soft skills у студентов нелингвистических направлений подготовки при изучении дисциплины «Иностранный язык».....	777
<b>Лебедева Д.С., Помуран Н.Н.</b> Роль и особенности обучения иероглифике китайского языка в процессе формирования лексических навыков.....	783
<b>Максимчук Р.Т.</b> К вопросу развития навыков иноязычного чтения у студентов неязыковых вузов.....	790
<b>Pribytkova O.V., Ponomareva E.Yu., Ryzhkova N.I.</b> Problems of organization of independent work of full-time students in the context of	795

distance education.....	
<b>Рева А.С., Цыганкова Е.</b> Развитие цифрового повествования и его применение в системе обучения иностранным языкам.....	800
<b>Ryzhkova N.I., Ponomareva E. Yu., Pribytkova O.V.</b> Effective use of web-quests in the process of teaching a foreign language to bachelor students in a non-linguistic university.....	804
<b>Савкина Н.Г.</b> Обучение русскому языку младших школьников в поликультурном классе.....	809
<b>Сидорчук И.С.</b> Смартфон как инструмент обучения иностранному языку: за и против.....	814
<b>Степанов Д.А., Мирук К.О.</b> Использование словесных игр при обучении иностранному языку в университете.....	820
<b>Маганкова А.А., Давыдовская Е.Ю., Пархачева А.С. К</b> вопросу о эволюции института административной ответственности несовершеннолетних в возрасте от 16 до 18 лет.....	828
<b>Маганкова А.А., Дык А.Г.</b> Соотношение категорий «истина» и «презумпция невиновности» с позиций необходимости провозглашения справедливого постановления по делу об административном правонарушении.....	834